

VARNOSTNI LIST

V skladu z uredbo (ES) Št. 1907/2006 (REACH), Člen 31, Priloga II z dopolnili.

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

Naziv snovi ali pripravka: CEPLATTYN 300 SPRAY

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Identificirane uporabe: Mazivo

Uporabe, ki jih odsvetujemo: Niso ugotovljene uporabe, ki bi bile odsvetovane.

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Proizvajalec / Dobavitelj FUCHS LUBRITECH GmbH
Werner-Heisenberg-Straße 1
67661 Kaiserslautern/Germany

Telefon: +49 (0) 6301 3206-0
Faks: +49 (0) 6301 3206-940

Kontaktna oseba: FUCHS LUBRITECH GmbH - Product Safety Management
Telefon: +49 (0) 6301 3206-0
Faks: +49 (0) 6301 3206-940
E-pošta: reach@fuchs-lubritech.de

1.4 Telefonska številka za nujne primere: +49 (0) 6301 3206-0

ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Proizvod je razvrščen kot nevaren v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP) in je označen.

Razvrstitev po uredbi (ES) št. 1272/2008 s spremembami.

Fizikalne Nevarnosti

Vnetljiv aerosol	Kategorija 1	H222: Zelo lahko vnetljiv aerosol. H229: Vsebnik pod tlakom: Lahko poči, če se segreva.
------------------	--------------	--

Nevarnosti za Zdravje

Nevarnost Vdiha	Kategorija 1	H304: Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
-----------------	--------------	--

Povzetek nevarnosti

Fizikalne Nevarnosti: Vnetljiv aerosol

Nevarnosti za Zdravje

Naziv snovi ali pripravka: CEPLATTYN 300 SPRAY

Po zaužitju: Če se snov zaužije, jo je mogoče vdihniti v pljuča, kjer povzroči kemični pnevmonitis. Ustrezno zdraviti.

2.2 Elementi Etikete



Opozorilne Besede: Nevarno

Izjava(e) o nevarnosti: H222: Zelo lahko vnetljiv aerosol.
H229: Vsebnik pod tlakom: Lahko poči, če se segreva.

Varnostna Izjava

Preprečevanje: P102: Hraniti zunaj dosega otrok.
P210: Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.
P211: Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga.
P251: Ne preluknajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.

Skladiščenje: P410+P412: Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50°C/122°F.

2.3 Druge nevarnosti: V kolikor se upoštevajo običajni varnostni ukrepi za ravnanje s proizvodi iz mineralnega olja in kemikalijami, ter navodila o ravnanju (točka 7) in navodila o osebni zaščiti (točka 8), ni pričakovati posebnih nevarnosti. Produkt naj ne pride v okolje nekontrolirano.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Splošni podatki: Mešanica različnih snovi s potisnim plinom propan/butan v aerosolni pločevinki.

Kemična oznaka	Identifikacija	koncentracija *	Št. Registracije REACH	Opombe
n-butan	EINECS: 203-448-7	0,00 - <100,00%	01-2119474691-32	
Propan	EINECS: 200-827-9	0,00 - <100,00%	01-2119486944-21	
ogljikovodik, nizkoviskozen	EINECS: 265-150-3	10,00 - <20,00%	01-2119457273-39	

* Vse koncentracije v utežnih odstotkih, razen če pri sestavini ne gre za plin. Koncentracije plinov v volumskih odstotkih. PBT: obstojna, bioakumulativna in strupena snov.
vPvB: zelo obstojna in zelo bioakumulativna snov.

Naziv snovi ali pripravka: CEPLATTYN 300 SPRAY

Razvrstitev

Kemična oznaka	Identifikacija	Razvrstitev
n-butan	EINECS: 203-448-7	CLP: Flam. Gas 1;H220, Press. Gas H280
Propan	EINECS: 200-827-9	CLP: Flam. Gas 1;H220, Press. Gas H280
ogljikovodik, nizkoviskozen	EINECS: 265-150-3	CLP: Asp. Tox. 1;H304, Flam. Liq. 3;H226, Aquatic Chronic 3;H412

CLP: Uredba št. 1272/2008.

Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

Splošno: Proizvodom onesnažena oblačila nemudoma odstraniti.

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Vdihavanje: Dovajanje svežega zraka. V primeru težav poiskati zdravniško pomoč.

Stik z očmi: Oči takoj sprati z obilo vode, pri tem držati veke dvignjene.

Pri stiku s Kožo: Sprati z milom in vodo.

Po zaužitju: Takoj poklicati zdravnika ali center za kontrolo zastrupljenj. Izprati usta. Nezavestni osebi nikoli ne dajati tekočine. Če prihaja do bruhanja, držati glavo nizko, tako da vsebina želodca ne pride v pljuča. NE skušati izzvati bruhanja.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli: Če se snov zaužije, jo je mogoče vdihniti v pljuča, kjer povzroči kemični pnevmonitis. Ustrezno zdraviti. Vrtoglavica Omrzline

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja Če pride do simptomov, poiskati zdravniško pomoč.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

Splošne Požarne Nevarnosti: Škropiti z vodo po vsebnikih, ki so izpostavljeni požaru, da se jih hladi. Gasiti iz zaščitene položaja. Odstranite vsebnike iz področja požara, če lahko to storite brez tveganja.

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje: CO₂, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali z gasilno peno odporno na alkohol.

Neustrezna sredstva za gašenje: Voda v polnem curku

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo: Nevarnost razpočenja pri aerosolnih dozah.

5.3 Nasvet za gasilce

Naziv snovi ali pripravka: CEPLATTYN 300 SPRAY

Posebni postopki za gašenje:	Odstraniti vsebnik iz območja požara, če to ne predstavlja tveganja. Ostanke požara in kontaminirano vodo za gašenje je treba odstraniti v skladu z uradnimi predpisi. Kontaminirano vodo za gašenje zbrati ločeno, ne sme priti v kanalizacijo.
Posebna zaščitna oprema za gasilce:	Gasilci morajo uporabljati standardno zaščitno opremo, vključno s plaščem, ki zavira gorenje, čelado s ščitnikom za obraz, rokavice, gumijaste škornje in SCBA v zaprtih prostorih.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili:	Preden vstopite v zaprte prostore, jih prezračite. ODSTRANITE vse vire vžiga (v neposredni bližini nobenega kajenja, plamenic, isker ali plamenov). Zadrževati se v privetrini. Hraniti ločeno od virov vžiga – kajenje ni dovoljeno.
6.2 Okoljevarstveni ukrepi:	Preprečiti sproščanje v okolje. Preprečite nadaljnje puščanje ali izpust/razliv, če je to varno.
6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:	Razlitje spraskati na kup ali popivnati z materialom, ki absorbira. Ustavite tok snovi, če gre brez tveganja. Pobran material odstraniti v skladu s predpisi.
6.4 Sklicevanje na druge oddelke:	Glej odsek 8 Varnostnega lista za osebno zaščitno opremo. Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7. Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13. ODSTRANITE vse vire vžiga (v neposredni bližini nobenega kajenja, plamenic, isker ali plamenov). Zaustaviti razlitje, če je to mogoče brez tveganja.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje:

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje:	Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano. Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga. Ne preluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna. Med delom ne jesti, piti ali kaditi. Upoštevati splošna varnostna navodila za delo z mineralnimi olji ali kemikalijami. Hranite daleč od ognja in vira toplote, preprečujte stik z neposredno sončno svetlobo. Uporabljati le v dobro prezračevanih prostorih.
7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo:	Vsebnik pod tlakom: zavarovati pred soncem in ne izpostavljati temperaturam nad 50°C. Ne prebadati ali sežigati, tudi po uporabi ne. Upoštevati veljavne predpise v zvezi z ravnanjem in skladiščenjem proizvodov, ki onesnažujejo vodo. Upoštevati veljavne lokalne predpise za skladiščenje in ravnanje z embalažo pod pritiskom in vnetljivimi tekočinami. Hraniti proč od vročine/isker/vročih površin. Kaditi prepovedano.
7.3 Posebne končne uporabe:	ni uporabeno
Razred skladiščenja:	2 B, Aerosoli

Naziv snovi ali pripravka: CEPLATTYN 300 SPRAY

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri Nadzora

Mejne Vrednosti Izpostavljenosti na Delovnem Mestu

Kemična oznaka	vrsta	Mejne Vrednosti Izpostavljenosti	Izvor
n-butan	TWA	1.000 ppm 2.400 mg/m ³	Slovenija. Omejitve poklicne izpostavljenosti. Določbe o zaščiti delavcev proti tveganjem zaradi izpostavljenosti kemikalijam med delom (Uradni list Republike Slovenije) (12 2010)
n-butan	MV	1.000 ppm 2.400 mg/m ³	Slovenija. Uredba št. 38/2000 v zvezi z zaščito delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti karcinogenim in mutagenim snovem (11 2005)
Propan	TWA	1.000 ppm 1.800 mg/m ³	Slovenija. Omejitve poklicne izpostavljenosti. Določbe o zaščiti delavcev proti tveganjem zaradi izpostavljenosti kemikalijam med delom (Uradni list Republike Slovenije) (12 2010)

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor:

Poskrbeti za ustrezno zračenje. Hitrost zračenja naj odgovarja pogojem. Da koncentracije v zraku ostanejo pod priporočenimi pragovi izpostavljenosti, uporabljati digestorije, lokalno prezračevanje prostorov ali druge tehniške prijeme. Če pragovne vrednosti niso predpisane, držati koncentracije v zraku na sprejemljivem nivoju.

Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema

Splošni podatki:

Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke. Uporabiti predpisano osebno zaščitno opremo. Osebno zaščitno opremo izbrati v skladu s standardi CEN in po dogovoru z dobaviteljem osebne zaščitne opreme. Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s proizvodi iz mineralnega olja oz kemikalijami.

Zaščito za oči/obraz:

Pri pretakanju priporočljiva zaščitna očala (SIST EN 166).

Zaščita za kožo

Zaščita za Roke:

Material: Nitril butil guma (NBR).
Min. čas preboja: \geq 480 min
Priporočena debelina materiala: \geq 0,38 mm

preprečite trajne ali ponavljajoče se stike s kožo. Ustrezne rokavice lahko priporoči dobavitelj rokavic. Preventivna zaščita kože z zaščitnim mazilom. Zaščitne rokavice. Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.

Drugo:

Ne imeti pri sebi v hlačnih žepih nobenih s proizvodi prepojenih krp za čiščenje. Nositi ustrezna zaščitna oblačila.

Zaščita dihal:

Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu. Preprečiti vdihavanje par/aerosolov

Toplotne nevarnosti:

Ni znano.

Naziv snovi ali pripravka: CEPLATTYN 300 SPRAY

Higienski ukrepi:	Vedno se držati pravilnih postopkov, kar se osebne higiene tiče, kot je umivanje po ravnanju s sestavinami in pred jedjo in/ali pred kajenjem. Redno prati delovna oblačila, da se z njih odstrani kontaminacijo. Zavreči kontaminirano obutev, ki je ni mogoče očistiti.
Ekološke kontrole:	Ni podatkov.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Videz

Agregatno stanje:	Aerosols
Oblika:	Aerosols
Barva:	Črno
Vonj:	Značilno
Prag za vonj:	Ne velja za zmesi.
pH:	ni uporabeno
Zmrzišče:	Ne velja za zmesi.
Vrelišče:	Vrednost nepomembna za razvrstitev.
Plamenišče:	< 0 °C
Hitrost izparevanja:	Ne velja za zmesi.
Vnetljivost (trdno, plinasto):	Vrednost nepomembna za razvrstitev.
Meja vnetljivosti - zgornja (%)–:	Ne velja za zmesi.
Meja vnetljivosti - spodnja (%)–:	Ne velja za zmesi.
Parni tlak:	Ne velja za zmesi.
Parna gostota (zrak=1):	Ne velja za zmesi.
Gostata:	0,71 - 0,73 g/cm ³ (20 °C)
Topnost(i)	
Topnost v vodi:	Praktično netopno
Topnost (drugo):	Ni podatkov.
Porazdelitveni koeficient (n-oktanol/voda):	Ne velja za zmesi.
Temperatura samovžiga:	Vrednost nepomembna za razvrstitev.
Temperatura razpada:	Vrednost nepomembna za razvrstitev.
Čas izteka.	Vrednost nepomembna za razvrstitev.
Eksplozivne lastnosti:	Vrednost nepomembna za razvrstitev.
Oksidacijske lastnosti:	Vrednost nepomembna za razvrstitev.
9.2 DRUGE INFORMACIJE	Ni podatkov.

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost:	Stabilen, če se uporablja v skladu z navodili.
10.2 Kemijska Stabilnost:	Stabilen, če se uporablja v skladu z navodili.
10.3 Možnost Poteka Nevarnih Reakcij:	Stabilen, če se uporablja v skladu z navodili.

Naziv snovi ali pripravka: CEPLATTYN 300 SPRAY

10.4 Pogoji, ki se jim je Treba izogniti:	Stabilen, če se uporablja v skladu z navodili.
10.5 Nezdružljivi Materiali:	Močno oksidativne učinkovine. Močne kisline. Močni lugji.
10.6 Nevarni Produkti Razgradnje:	Toplotni razkroj ali zgorevanje lahko osvobaja ogljikove okside in druge strupene pline ali pare.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

Akutna strupenost

Zaužitju

Izdelek:

Ni razvršeno glede na akutno strupenost, toksičnost temelji na obstoječih podatkih.

Specificirana(e) snov(i)

ogljikovodik,
nizkoviskozen

LD 50 (Podgana): > 15.000 mg/kg

Stik s kožo

Izdelek:

Ni razvršeno glede na akutno strupenost, toksičnost temelji na obstoječih podatkih.

Specificirana(e) snov(i)

ogljikovodik,
nizkoviskozen

LD 50 (Zajec): > 3.160 mg/kg

Vdihavanje

Izdelek:

Ni razvršeno glede na akutno strupenost, toksičnost temelji na obstoječih podatkih.

Specificirana(e) snov(i)

n-butan

LC 50 (Podgana, 4 h): 658 mg/l
Plin

Jedkanje/Draženje Kože:

Izdelek:

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Težka Poškodba Oči/Razdraženje Oči:

Izdelek:

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Preobčutljivost Kože ali Dihal:

Izdelek:

Agent preobčutljivosti kože: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
Senzibilizator dihalnih poti: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Mutagenost Zarodnih Celic

Izdelek:

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Naziv snovi ali pripravka: CEPLATTYN 300 SPRAY

Rakotvornosti Izdelek:	Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
Strupenost za razmnoževanje Izdelek:	Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
Toksičnost za Specifični Ciljni Organ - Enkratni Izpostavljenosti Izdelek:	Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
Toksičnost za Specifični Ciljni Organ - Ponavljajoči se Izpostavljenosti Izdelek:	Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
Nevarnost Vdiha Izdelek:	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
Drugi Škodljivi Učinki:	Ni podatkov.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Akutna strupenost Izdelek:	Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
Riba Specificirana(e) snov(i) ogljikovodik, nizkoviskozen	LC 50 (Riba, 96 h): > 1.000 mg/l
Vodni Nevretenčarji Specificirana(e) snov(i) ogljikovodik, nizkoviskozen	EC50 (Vodna bolha, 48 h): > 1.000 mg/l
Kronična strupenost Izdelek:	Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
Strupenost za vodno rastlinje Specificirana(e) snov(i) ogljikovodik, nizkoviskozen	EC50 (Alga): > 1.000 mg/l

12.2 Obstočnost in Razgradljivost

Biološka razgradnja Izdelek:	Ne velja za zmesi.
--	--------------------

12.3 Zmožnost Kopičenja v Organizmih

Izdelek:	Ne velja za zmesi.
----------	--------------------

12.4 Mobilnost v Tleh:

Izdelek:	Ne velja za zmesi.
----------	--------------------

Naziv snovi ali pripravka: CEPLATTYN 300 SPRAY

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB: Izdelek ne vsebuje snovi, ki izpolnjujejo kriterije PBT/vPvB.

12.6 Drugi Škodljivi Učinki: Ni podatkov.

Razred nevarnosti za vode (WGK): WGK 2: ogroža vodo.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Splošni podatki: Odstranjajte odpadke in ostanke v skladu z zahtevami lokalnih oblasti.

Metode odstranjevanja: Sproščanje, obdelava in odstranjevanje so lahko predmet narodnih, državnih in krajevnih zakonov.

Evropske kode za odpadke

16 05 04*: Plini v posodah pod tlakom (tudi halonih), ki vsebujejo nevarne snovi.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

ADR/RID

14.1 Številka ZN:	UN 1950
14.2 Pravilno Odpremno ime ZN:	AEROSOLS
14.3 Razredi Nevarnosti Prevoza	
Razred:	2
Oznaka(e):	2.1
Št. nevarnosti. (ADR):	–
Koda za omejitev prodora:	(D)
14.4 Skupina Pakiranja:	–
14.5 Nevarnosti za okolje:	–
14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika:	–

ADN

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika:	–
---	---

IMDG

14.1 Številka ZN:	UN 1950
14.2 Pravilno Odpremno ime ZN:	AEROSOLS
14.3 Razredi Nevarnosti Prevoza	
Razred:	2.1
Oznaka(e):	2.1
EmS št.:	F-D, S-U
14.3 Skupina Pakiranja:	–
14.5 Nevarnosti za okolje:	–
14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika:	–

Naziv snovi ali pripravka: CEPLATTYN 300 SPRAY

IATA

14.1 Številka ZN:	UN 1950
14.2 Lastno ime za transport:	Aerosols, flammable
14.3 Razredi Nevarnosti Prevoza:	
Razred:	2.1
Oznaka(e):	2.1
14.4 Skupina Pakiranja:	–
14.5 Nevarnosti za okolje:	–
14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika:	–

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC: ni uporabeno.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes:

Odredbe EU

Uredbe (ES) št. 2037/2000 o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč: ni

Uredba (ES) št. 850/2004 o obstojnih organskih onesnaževalih: ni

15.2 Ocena kemijske varnosti: Za to snov se ocene kemijske varnosti ni izvedlo.

ODDELEK 16: Drugi podatki

informacija o spremembi: Spremembe so označene ob strani z dvojno črto.

Besedilo stavkov H v točkah 2 in 3:

H220	Zelo lahko vnetljiv plin.
H222	Zelo lahko vnetljiv aerosol.
H226	Vnetljiva tekočina in para.
H229	Vsebnik pod tlakom: Lahko poči, če se segreva.
H280	Vsebuje plin pod tlakom; segrevanje lahko povzroči eksplozijo.
H304	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H412	Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

DRUGE INFORMACIJE: Klasifikacija ustreza aktualnim seznamom ES, vendar je dopolnjena s podatki iz strokovne literature in s podatki firm, uredba (ES) st. 1272/2008 (CLP).

Datum Predelave: 14.10.2016

Naziv snovi ali pripravka: CEPLATTYN 300 SPRAY

Demanti:

Podatki v tem varnostnem listu temeljijo na našem današnjem znanju in izkušnjah. Opisujejo proizvod glede na varnostne zahteve za ravnanje, prevoz in odstranjevanje. Podatki nikakor ne predstavljajo (tehnični) opis lastnosti proizvoda (specifikacije proizvoda). Ustreznost proizvoda za konkreten namen uporabe ni mogoče izpeljati iz naših podatkov v varnostnem listu. Spremembe na tem dokumentu niso dovoljene. Podatki niso prenosljivi na druge proizvode. V primeru mešanja proizvoda z drugimi materiali ali v primeru predelave, podatki iz tega varnostnega lista niso prenosljivi na novo izdelan material. Odgovornost prejemnika našega proizvoda je, da pri svojem delovanju upošteva veljavna zakonska določila na zvezni, državni in lokalni ravni. Prosimo, da nas kontaktirate, v kolikor potrebujete aktualne varnostne liste.

Ta dokument je izdelan v elektronski obliki in nima podpisa.